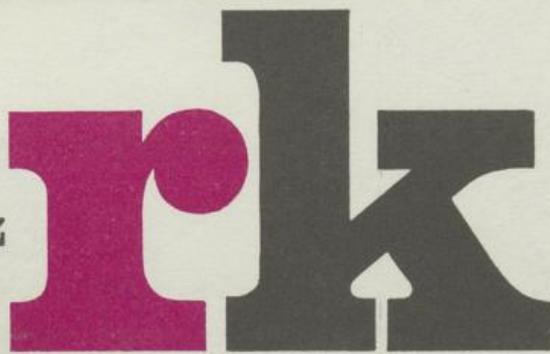


# rathaus · korrespondenz

Chef vom Dienst: 42 800 2971 (Durchwahl)  
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr,  
So. 12 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband



*gegründet 1861*

Freitag, 4. April 1980

Blatt 920

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Bereits über FS

ausgesendet:

(violett)

Wiens erste "Gastronomielandschaft" eröffnet

Kommunal:

(rosa)

Rat und Hilfe auch während der Feiertage  
Fertigstellung des Handelskais bald möglich

Lokal:

(orange)

Zweigleisiger Ausbau der Linzer Straße  
Nittel-Appell an Kraftfahrer  
Winter am Karfreitag  
Napoleonmuseum hat wieder geöffnet

Nur  
über FS:

4.4. Neue Gleise in Klosterneuburger Straße  
"Musik im Frühling" - Die Schrammeln spielen auf  
Dienstag nach Ostern Pressegespräch des Bürgermeisters  
Gratz spricht im Rundfunk  
Sieveringer Straße: Feuerwehr muß Stützmauer pölzen

.....  
bereits am 3. april 1980 ueber fernschreiber ausgesendet  
.....

l o k a l :

=====

wiens erste 'gastronomielandschaft' eroeffnet

10 wien, 3.4. (rk) die erste wiener 'gastronomielandschaft' ist dort entstanden, wo vor rund einem halben jahrhundert das erste restaurant der 'woek' eroeffnet wurde, in der mariahilfer strasse 85 - 87. unter dieser bezeichnung praesentiert die wigast, ein betriebs der wiener holding, einen voellig neuen restauranttyp, der insgesamt 365 gaesten platz bietet. nicht nur der eilige, sondern auch der anspruchsvolle gast findet hier vielfalt und abwechslungsung, denn das angebot reicht von der gemuetlichen 'backstube' ueber das italienische spezialitaetenrestaurant 'pizza-paradies' bis zum buergerlichen 'naschmarkt'-restaurant.

als nachfolgerin der 'woek' traegt die wigast unter ihren direktor guenter w o e s s den geaenderten gastronomischen anforderungen voll rechnung. vor genau einem jahr wurde auf dem schwarzenbergplatz der neue restaurant-prototyp 'naschmarkt' eroeffnet, der dem gast gelegenheit gibt, in einem simuliertem marktgeschehen unter einem reichhaltigen speisenangebot zu gustieren und seine wahl zu treffen. seither haben 412.000 personen dieses moderne selbstbedienungs-restaurant besucht und ueber 100.000 menues (zu 35 oder 48 s), zirka 52.000 salatteller und 20.000 mehlspeisen gegessen. besonders attraktiv hat sich dabei das je nach tageszeit wechselnde angebot sowie die unkomplizierte, schnelle und dabei noch sehr anregende art der speisenwahl und selbstbedienung auf den umsatz ausgewirkt.

das erste 'pizza-paradies' wurde im august 1978 in der stadt-halle eroeffnet. mittlerweile konnte die wigast dort schon ueber 200.000 gaeste begruessen. rund 92.000 pizza, 24.000 spaghetti-

./.

gerichte und 27.000 salatteller wurden serviert. ermuntert durch diesen erfolg entstand im juli 1979 ein zweites ''pizza-paradies'' am waehringer guertel 162 gegenueber der stadtbahnhaltestelle nussdorfer strasse, das sich ebenfalls besten zuspruchs erfreut.

die ''backstube'' hat in der mariahilfer strasse premiere. damit wurde der betriebstyp einer schaubackstube geschaffen, die den besucher am entstehen duftender mehlspeisen teilnehmen laesst und jene gemuetlichkeit vermitteln will, die in unserer schnellebigen zeit verloren zu gehen droht. in der ''backstube'' wird auch ein reichhaltiges sortiment von mehlspeisen fuer den verkauf ''ueber die strasse'' bereitgehalten. spezialitaet des hauses ist das ''dony'', eine wienerische abwandlung der amerikanischen doughnuts. die ''dony''-maschine produziert alle 20 sekunden vor den augen der gaeste ein knusprig frisches ''dony'', das nach geschmack des gastes garniert oder glaciert wird. (we)

k o m m u n a l :

=====

rat und hilfe auch waehrend der feiertage

1 wien, 4.4. (rk) in wien gibt es auch waehrend der kommenden osterfeiertage rat und hilfe in sozialen not-situationen: telefon 63 11 77.

die stadt wien hat, um moeglichst rasch helfen zu koennen, einen zentralen sozial- und gesundheitsnotruf eingerichtet. durch die wahl der rufnummer 63 11 77 ist der hilfesuchende direkt mit einem beamten verbunden, der ihm die notwendigen auskuenfte geben beziehungsweise in dringenden faellen auch hilfeleistungen durch verstaendigung der entsprechenden stellen wie zum beispiel rettung, bettenzentrale, pflegeheime, aertzlicher funkdienst und seuchendienst vermitteln kann. die fuer ploetzlich entstandene notsituationen gedachten einrichtungen wird wie gesundheits- und sozialstadtrat univ.-prof. dr. alois s t a c h e r erklaerte, auch zu den kommenden osterfeiertagen taeglich von 8 bis 20 uhr der wiener bevoelkerung zur verfuegung stehen. waehrend der nachtstunden laeuft ein tonband, das saemtliche anrufe speichert.

Laut stadtrat stacher erfreut sich diese notrufnummer seitens der bevoelkerung von jahr zu jahr staendig steigenden interesses und wird immer staerker in anspruch genommen. so ist im vergangenen jahr die frequenz auf fast 10.800 anrufe gestiegen. dies bedeutet, verglichen mit dem jahr 1978, eine steigerung um 30 prozent. zu den wesentlichsten problemen und anfragen zaehlten dabei unter anderem informationen ueber und vermittlung von sozialen diensten, medizinischer hilfe und versorgung, finanzieller hilfen, beratungen in psychischen krisensituationen sowie rechtsauskuenfte.

in diesem zusammenhang wies stacher aber auch auf die von den wienerinnen und wienern immer mehr in anspruch genommenen sozialdienste des wiener roten kreuzes hin. wie die statistik fuer das vorjahr zeigt, betreuten allein die mitarbeiterinnen im bereich der heimhilfe fast 11.000 personen, wofuer ueber 264.000 arbeitsstunden aufgewendet wurden. (zi)

0817

L o k a l :

=====

verkehrsmassnahme:

zweigleisiger ausbau der linzer strasse

2 wien, 4.4. (rk) die linzer strasse wird im bereich zwischen zehetnergasse und hochsatzengasse zweigleisig ausgebaut. damit wird die bisher bestehende engstelle der strassenbahnlinie '52' beseitigt und ein durchgehend zweigleisiger betrieb auf dieser linie ermoglicht. die arbeitsarbeiten, die am kommenden mittwoch, dem 9. april beginnen, werden bis ende des jahres dauern.

der autoverkehr in der linzer strasse wird ab mittwoch in richtung stadtauswaerts ueber die zehetnergasse zur huetteldorfer strasse umgeleitet. die zehetnergasse wird einbahn zur huetteldorfer strasse. in richtung stadteinwaerts weisen avisotafeln die autofahrer bereits beim 'baumgartner spitz' auf die umleitung zur huetteldorfer strasse hin. die zufahrt zur linzer strasse bleibt weitgehend moeglich. der strassenbahnbetrieb kann waehrend der bauarbeiten aufrechterhalten werden. (ger)

0819

4. april 1980

''rathaus-korrespondenz''

blatt 925

k o m m u n a l :

=====

geehrte redaktion

.....

3 wien, 4.4. (rk) zu fragen der waermedaemmung beziehungsweise zu naesseschaeden bei staedtischen wohnhausanlagen wird wohnenstadtrat johann h a t z l in einem

p r e s s e g e s p r a e c h

stellung nehmen. ausserdem wird sie stadtrat hatzl ueber das wohnungsberatungszentrum der stadt wien informieren.

sie sind herzlich eingeladen, an dem pressegespraech teilzunehmen.

bitte merken sie vor:

z e i t : mittwoch, 9. april, 18 uhr.

o r t : buero der geschaeftsgruppe ''wohnen und stadterneuerung'', wien 1, bartensteingasse 9, 2. stock.

presse- und informationsdienst  
der stadt wien

0822

L o k a l :

=====

nittel an kraftfahrer: zu ostern durch vorsicht und ruecksicht  
unfallfrei bleiben (rufz.)

4 4.4. (rk) mit einem appell wendet sich der wiener verkehrs-  
stadtrat heinz n i t t e l anlaesslich der bevorstehenden  
osterfeiertage an die kraftfahrer.

nittel weist darauf hin, dass insbesondere bei schoenwetter  
der autoreiseverkehr an feiertagen stark ansteigt und damit leider  
auch die unfallhaeufigkeit. vor allem der nachmittag des oster-  
montags birgt fuer die autofahrer infolge des starken rueckstroms  
aus den ferien grosse gefahren in sich, sodass nur vorsicht und  
ruecksicht aller verkehrsteilnehmer auch unfallfreiheit garantieren.

aber nicht nur auf autobahnen, autostrassen und gut ausgebauten  
bundesstrassen ist defensive fahrweise am platz, sondern auch auf  
den nebenstrassen, wo unvorsichtigkeit im lokalverkehr immer wieder  
opfer fordert. wenn sich auch polizei und gendarmerie durch ver-  
schaerfte verkehrsueberwachung bemuehen werden, die zahl der un-  
faelle so niedrig wie moeglich zu halten, liegt es doch in erster  
linie am verantwortungsbewusstsein des einzelnen fahrzeuglenkers  
selbst, blutige ostern auf den strassen zu vermeiden, betont nittel.

(wfz)

0824

4. april 1980

''rathaus-korrespondenz''

blatt 927

L o k a l :

=====

winter am karfreitag

6 wien, 4.4. (rk) als in der nacht von gruendonnerstag auf karfreitag von der zentralanstalt fuer meteorologie und geodynamik fuer die morgenstunden schneefall gemeldet wurde, hat die stadtreinigung gegen drei uhr frueh bereits ihre kontrollfahrzeuge ausgeschickt. ab sechs uhr frueh mussten schneepfluege in hoeher gelegenen gegenden der bundeshauptstadt ausfahren. insgesamt waren 84 schneepfluege, neun streufahrzeuge, zehn sandlademaschinen und 691 mann zur schnee- und matschraeumung eingesetzt. (ka)

0827

L o k a l :

=====

## napoleonmuseum hat wieder geoeffnet

7 wien, 4.4. (rk) eines der interessantesten lokalhistorischen schausammlungen wiens, das sogenannte napoleonmuseum in aspern, ist ab kommenden sonntag, den 6. april, wieder fuer die besucher geoeffnet.

das im vorjahr im 22. bezirk, asperner heldenplatz 9, unter dem titel "aspern 1809" eroeffnete sondermuseum ist bekanntlich den kriegerischen auseinandersetzungen der oesterreichischen armee und den truppen des franzoesischen kaisers napoleon am 21. und 22. mai 1809 in und um aspern gewidmet. zu sehen sind zum teil leihgaben aus oeffentlichen und privaten sammlungen aber auch eine grosse zahl von fundgegenstaenden aus der umgebung asperns. neben waffen der beiden armeen gibt es auch aufgefundene ausruestungsgegenstaende, wie zum beispiel uniformreste. diese exponate werden noch durch zahlreiche bilder, plaene und zeitgenoessische darstellungen ergaenzt. die schausammlung ist in der ehemaligen sebastianskapelle im frueheren asperner friedhof untergebracht, die gleichfalls im vorjahr restauriert und revitalisiert wurde. das museum ist ab kommenden sonntag, den 6. april, wieder geoeffnet. die oeffnungszeiten sind jeweils dienstag von 17 bis 18 uhr und sonntag (mit ausnahme von feiertagen) von 9.30 bis 12 uhr. sonderfuehrungen koennen unter der telefonnummer 23 37 513 beim kustos des museums herrn muehlhauser angemeldet werden. (zi)

0831

4. april 1980

''rathaus-korrespondenz''

blatt 929

k o m m u n a l :

=====

raeumungsklage wurde stattgegeben:

fertigstellung des handelskais bald moeglich

8 wien, 4.4. (rk) die fertigstellung der bundesstrasse 10 (handelskai) mit dem verbindungsstueck zur nordbruecke wird schon in kuerze moeglich sein. der bau dieses teilstueckes konnte bis jetzt bekanntlich wegen eines rechtsstreites mit der firma ''moegle'' um ein betriebsgleis nicht durchgefuehrt werden. wie verkehrsstadtrat heinz n i t t e l bekanntgab, sind die jahrelangen gerichtsverfahren nunmehr abgeschlossen: der raeumungsklage der republik oesterreich wurde vollinhaltlich stattgegeben. das oberlandesgericht wien als berufungsgericht hat dieses urteil bestaetigt. derzeit laeuft ein exekutionsantrag auf wegschaffung des gleises. da die durchfuehrung dieses verfahrens im gerichtsbereich liegt, kann noch keine genaue aussage ueber den beginn der bauarbeiten gemacht werden. mit der verkehrsfreigabe ist jedenfalls innerhalb von drei monaten nach der wegschaffung des gleises zu rechnen. (ger)

0908